|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| TEMPS CLIMAT EAU | A picture containing text, clipart, ceramic ware, porcelain  Description automatically generated**Organisation météorologique mondiale**  **CONGRÈS MÉTÉOROLOGIQUE MONDIAL**  **Dix-neuvième session** 22 mai–2 juin 2023, Genève | **Cg-19/Doc. 4.1(3)** |
| Présenté par: Président de la plénière  23.V.2023  **VERSION APPROUVÉE** |

**POINT 4 DE L’ORDRE DU JOUR: STRATÉGIES TECHNIQUES À L’APPUI DES BUTS À LONG TERME**

**POINT 4.1 DE L’ORDRE DU JOUR: Des services pour répondre aux besoins de la société**

# PLAN D’ACTION POUR LA SUPPRESSION DU RÈGLEMENT TECHNIQUE (OMM-N° 49), VOLUME II – ASSISTANCE MÉTÉOROLOGIQUE À LA NAVIGATION AÉRIENNE INTERNATIONALE



# CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

### Plan d’action pour la suppression du *Règlement technique* (OMM-N° 49), Volume II – *Assistance météorologique à la navigation aérienne internationale*

1. En avril 2017, le Secrétaire général de l’OMM et la Secrétaire générale de l’Organisation de l’aviation civile internationale (OACI) ont organisé une réunion bilatérale. L’une des questions abordées au cours de la discussion portait sur les mesures visant à accroître l’efficacité et à éviter les doubles emplois au sein des institutions sœurs du système des Nations Unies et entre elles. Étant entendu que le *[Règlement technique](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=10717)* (OMM-N° 49), Volume II – *Assistance météorologique à la navigation aérienne internationale* constitue, dans une large mesure, une reproduction de l’Annexe 3 de l’OACI à la Convention relative à l’aviation civile internationale, il a été proposé d’envisager de supprimer le Volume II de la publication OMM-No 49 tout en maintenant l’Annexe 3 de l’OACI en tant que principale publication réglementaire pour tous les fournisseurs et utilisateurs. La reproduction de matériel réglementaire déjà produit par une autre institution des Nations Unies a été jugée incompatible avec les principes du système de gestion de la qualité, étant donné que les processus d’approbation et les voies de publication parallèles et asynchrones aboutissent souvent à des normes et pratiques recommandées internationales divergentes ou non séquentielles, au détriment des fournisseurs et utilisateurs de services d’assistance météorologique à l’aéronautique. En outre, la reproduction régulière (généralement une fois tous les deux ou trois ans) de l’Annexe 3 de l’OACI comme Volume II de la publication OMM-No 49 s’avère chronophage et onéreuse pour l’OMM sur le plan éditorial.

2. En janvier 2018, le Groupe de gestion de la Commission de météorologie aéronautique ([CMAé-MG-2018](https://wmoomm.sharepoint.com/sites/wmocpdb/eve_activityarea/Forms/AllItems.aspx?id=%2Fsites%2Fwmocpdb%2Feve%5Factivityarea%2FAviation%2FComponents%2FReports%2FFinal%20Reports%2FCAeM%2DMG%2Fcaem%2Dmg%2D2018%5Ffinal%2Dreport%2Epdf&parent=%2Fsites%2Fwmocpdb%2Feve%5Factivityarea%2FAviation%2FComponents%2FReports%2FFinal%20Reports%2FCAeM%2DMG&p=true&wdLOR=cD63ED8E2%2DE5BE%2D594A%2D8AC5%2DBC83943ADB0F&ga=1)) a soutenu la proposition de suppression du Volume II de la publication OMM-N° 49. En juillet 2018, à sa seizième session, la Commission de météorologie aéronautique a demandé, par le biais de la [recommandation 5 (CMAé-16)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=5238" \l "page=30), la suppression du Volume II de la publication OMM-N° 49, assortie de plusieurs clauses d’habilitation à mettre en œuvre par l’OMM de concert avec l’OACI. En juin 2019, la recommandation 5 (CMAé-16) a été approuvée par le Dix-huitième Congrès météorologique mondial au moyen de la [résolution 27 (Cg-18](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=9828" \l "page=116))

3. Avec le concours d’un consultant de l’OMM, ainsi que des Secrétariats de l’OMM et de l’OACI, le Comité permanent des services à l’aviation (SC-AVI) a examiné un large éventail de questions et de dispositions liées à la suppression du Volume II de la publication OMM‑N° 49, en tenant compte, par exemple, du fait que les parties I et II de cette publication reproduisent l’Annexe 3 de l’OACI, tandis que ses parties III et IV lui sont propres. Le SC-AVI a établi que la suppression du Volume II de la publication OMM-N° 49 devrait intervenir en deux étapes, ainsi qu’il suit: 1) supprimer la Partie I, *Normes et pratiques recommandées internationales: normes et pratiques recommandées essentielles,* et la Partie II, *Normes et pratiques recommandées internationales: appendices et suppléments* du Volume II de la publication OMM-N° 49, à compter du 31 décembre 2023; et 2) supprimer la Partie III, *Climatologie aéronautique,* et la Partie IV, *Forme de présentation et préparation de la documentation de vol,* du Volume II de la publication OMM-N° 49, dès l’incorporation des passages qui continuent d’être pertinents dans les *Procédures pour les services de navigation aérienne* – *Météorologie* (PANS-MET) (document 10157) de l’OACI, de préférence dans le cadre de l’Amendement 1 aux PANS-MET (selon un délai fixé à titre provisoire à 2026).

4. Pour aider les Membres de l’OMM et autres parties concernées à mieux comprendre la suppression du Volume II de la publication OMM-No 49, le SC-AVI a préparé un [dossier de communication comprenant des «questions fréquemment posées»](https://community.wmo.int/activity-areas/aviation/resources/tech-regs-v2-discontinuation).

**Mesure attendue**

5. Via la recommandation 6 (SERCOM-2), la Commission des services a souscrit au plan d’action pour la suppression du Volume II de la publication OMM-N° 49. Compte tenu de ce qui précède, le Congrès météorologique mondial est invité à adopter la résolution 4.1(3)/1 (Cg-19).

# projet de RÉSOLUTION

## Projet de résolution 4.1(3)/1 (Cg-19)

## Plan d’action pour la suppression du *Règlement technique* (OMM-N° 49), Volume II – *Assistance météorologique à la navigation aérienne internationale*

LE CONGRÈS MÉTÉOROLOGIQUE MONDIAL,

**Rappelant** la [résolution 27 (Cg-18)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=9828#page=116) – *Rapport de la seizième session de la Commission de météorologie aéronautique,* au moyen duquel a été approuvé la [recommandation 5 (CMAé-16)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=5238#page=30), relative à la suppression du [*Règlement technique*](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=10717) (OMM-N° 49), *Volume II – Assistance météorologique à la navigation aérienne internationale*,

**Prenant acte** de l’importance des arrangements de travail conclus entre l’Organisation météorologique mondiale (OMM) et l’Organisation de l’aviation civile internationale (OACI),

**Ayant examiné** la [recommandation 6 (SERCOM-2)](https://meetings.wmo.int/SERCOM-2/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=/SERCOM-2/French/2.%20Version%20provisoire%20du%20rapport%20(documents%20approuv%C3%A9s)/SERCOM-2-d05-1(6)-PLAN-OF-ACTION-WMO-49-V2-DISCONTINUATION-approved_fr.docx&action=default) – Plan d’action pour la suppression du *Règlement technique* (OMM-N° 49), *Volume II – Assistance météorologique à la navigation aérienne internationale*,

**Prend note** d’un plan d’action pour la suppression du Volume II de la publication OMM-N° 49, dont le texte figure en [annex](#_Annex_to_draft)e de la présente résolution;

**Approuve** la suppression du *[Règlement technique](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=10717)* (OMM-N° 49), *Volume II –* *Assistance météorologique à la navigation aérienne internationale*, comme suit:

1) La Partie I, *Normes et pratiques recommandées internationales: normes et pratiques recommandées essentielles,* et la Partie II, *Normes et pratiques recommandées internationales: appendices et suppléments,* du Volume II de la publication OMM-N° 49 sont supprimées à compter du 31 décembre 2023;

2) La Partie III, *Climatologie aéronautique,* et la Partie IV, *Forme de présentation et préparation de la documentation de vol,* du Volume II de la publication OMM-N° 49, sont supprimées dès l’incorporation des passages qui continuent d’être pertinents dans les *Procédures pour les services de navigation aérienne* – *Météorologie* (PANS-MET) (document 10157) de l’OACI, de préférence dans le cadre de l’Amendement 1 aux PANS‑MET (selon un délai fixé à titre provisoire à 2026).

**Prie** le Secrétaire général:

1) De veiller à la suppression appropriée et nécessaire des parties I et II et, par la suite, des parties III et IV du [*Règlement technique*](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=10717) (OMM-N° 49), *Volume II — Assistance météorologique à la navigation aérienne internationale;*

2) De prendre les dispositions voulues pour modifier ou mettre à jour en conséquence toutes les publications existantes de l’OMM qui font référence à l’ancien *Règlement technique* (OMM-N° 49), *Volume II –* *Assistance météorologique à la navigation aérienne internationale,* parties I et II et, par la suite, parties III et IV, lorsqu’elles seront supprimées.

**Demande** au président de la SERCOM de s’assurer que les Membres, les conseils régionaux et l’OACI sont tenus informés de l’évolution de la situation en ce qui concerne la suppression du *Règlement technique* (OMM-N° 49), *Volume II –* *Assistance météorologique à la navigation aérienne internationale*.

**Prie instamment** les Membres ayant la responsabilité de fournir des services d’assistance météorologique à l’aéronautique d’obtenir un accès libre en ligne à l’Annexe 3 de la Convention relative à l’aviation civile internationale – *Assistance météorologique à la navigation aérienne internationale* et, lorsqu’elles sont disponibles, aux *Procédures pour les services de navigation aérienne* – *Météorologie* (PANS-MET) par le biais de la bibliothèque électronique (<https://elibrary.icao.int/>) aimablement hébergée par l’OACI ou par d’autres moyens adéquats *[Secrétariat]*.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[Annexe: 1](#_Annex_to_draft)

## Annexe du projet de résolution 4.1(3)/1 (Cg-19)

**Plan d’action pour la suppression du *Règlement technique* (OMM-N° 49), *Volume II –* *Assistance météorologique à la navigation aérienne internationale***

Liste des acronymes et abréviations utilisés dans le plan d’action:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ANC | : | Commission de la navigation aérienne [de l’OACI] |
| Annexe 3 | : | Annexe 3 à la Convention relative à l’aviation civile internationale – A*ssistance météorologique à la navigation aérienne internationale* [de l’OACI] |
| Cg | : | Congrès météorologique mondial |
| Cg-[n] | : | [n]ième session du Congrès météorologique mondial |
| EC | : | Conseil exécutif |
| EC-[nn] |  | [n]ième session du Conseil exécutif |
| OACI | : | Organisation de l’aviation civile internationale |
| METP | : | Groupe d’experts en météorologie [de l’OACI] |
| METP/[n] | : | [n]ième réunion du Groupe d’experts en météorologie [de l’OACI] |
| PANS-MET | : | *Procédures relatives à l’assistance à la navigation aérienne – Météorologie* (document 10157) [de l’OACI] |
| SC-AVI | : | Comité permanent des services à l’aviation |
| SC-AVI-[n] | : | [n]ième réunion du Comité permanent des services à l’aviation |
| SERCOM | : | Commission des services et applications se rapportant au temps, au climat, à l’eau et à l’environnement |
| SERCOM-[n] | : | [n]ième session de la Commission des services et applications se rapportant au temps, au climat, à l’eau et à l’environnement |
| Volume II de la publication OMM-No49 | : | *Règlement technique* (OMM-N° 49), *Volume II* – *Assistance météorologique à la navigation aérienne internationale* |

Note: Le *Règlement technique* (OMM-N° 49), *Volume II* – *Assistance météorologique à* *la navigation aérienne internationale* comprend les quatre parties ci-après:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Partie I | : | Normes et pratiques recommandées internationales: normes et pratiques recommandées essentielles |
| Partie II | : | Normes et pratiques recommandées internationales: appendices et suppléments |
| Partie III | : | Climatologie aéronautique |
| Partie IV | : | Forme de présentation et préparation de la documentation de vol |

Au 1er janvier 2022, les parties I et II du Volume II de la publication OMM-N° 49 reproduisent les parties I et II de l’Annexe 3 de l’OACI – *Assistance météorologique à la navigation aérienne internationale,* tandis que les parties III et IV de la même publication lui sont propres.

**RÉSUMÉ DU PLAN D’ACTION**

La suppression en deux étapes du Volume II de la publication OMM-N° 49 se présente comme suit:

Première étape: Suppression des parties I et II à compter du 31 décembre 2023.

Deuxième étape: Suppression des parties III et IV dès l’applicabilité d’un amendement aux *Procédures pour les services de navigation aérienne – Météorologie* (PANS-MET) de l’OACI (document 10157) (selon un délai fixé à titre provisoire à 2026).

**PLAN D’ACTION DÉTAILLÉ**

**2022 et 2023**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Activité (vertical) | Jalon (horizontal)** | **2022** | | | | **2023** | | | | **Responsabilité, réunion ou session** |
| T1 | T2 | T3 | T4 | T1 | T2 | T3 | T4 |
| Élaboration d’un plan d’action pour la suppression en deux étapes du Volume II de la publication OMM-N° 49 | X | X |  |  |  |  |  |  | Secrétariat [OMM] |
| Élaboration d’une proposition de transposition des parties III et IV du Volume II de la publication OMM-N° 49 dans les Chapitres 7 et 8 du PANS-MET de l’OACI |  | X |  |  |  |  |  |  | Secrétariat avec le concours du SC-AVI [OMM] |
| Approbation du plan d’action pour la suppression en deux étapes du Volume II de la publication OMM-N° 49 |  | X |  |  |  |  |  |  | SC-AVI-2 [OMM] |
| Consultation concernant la proposition de transposition des parties III et IV du Volume II de la publication OMM-N° 49 dans les Chapitres 7 et 8 du PANS-MET de l’OACI |  | X | X |  |  |  |  |  | Secrétariat [OMM] avec METP [OACI] |
| Élaboration de matériel de communication à l’appui de la campagne de sensibilisation à la suppression du Volume II de la publication OMM-N° 49 |  | X | X |  |  |  |  |  | Secrétariat [OMM] |
| Approbation du plan d’action pour la suppression en deux étapes du Volume II de la publication OMM-N° 49 |  |  |  | X |  |  |  |  | SERCOM-2 [OMM] |
| Disponibilité du matériel de communication à l’appui de la campagne de sensibilisation à la suppression du Volume II de la publication OMM-N° 49 |  |  |  | X |  |  |  |  | Secrétariat [OMM] |
| Campagne de sensibilisation à la suppression du Volume II de la publication OMM-N° 49 |  |  |  | X | X | X | X | X | Secrétariat et SC‑AVI avec les Membres [OMM] |
| Achèvement de la proposition de transposition des parties III et IV du Volume II de la publication OMM-N° 49 dans les Chapitres 7 et 8 du PANS-MET de l’OACI |  |  |  | X | X | X |  |  | Secrétariat [OMM] avec METP [OACI] |
| Approbation de la suppression en deux étapes du Volume II de la publication OMM‑N° 49 |  |  |  |  |  | X |  |  | Cg-19 [OMM] |
| Élaboration d’amendements/mises à jour aux publications existantes de l’OMM dans lesquelles sont mentionnées les anciennes parties I et II du Volume II de la publication OMM-N° 49 |  |  |  |  |  |  | X | X | Secrétariat [OMM] |
| Rapport intérimaire sur la suppression en deux étapes du Volume II de la publication OMM‑N° 49 |  |  |  |  |  |  | X |  | SC-AVI-3 [OMM] |
| Accès à l’Annexe 3 de l’OACI et révision, selon qu’il convient, des réglementations nationales |  |  |  |  |  |  | X | X | Membres [OMM] |
| Suppression des parties I et II du Volume II de la publication OMM-N° 49, uniquement à compter du 31 décembre 2023 |  |  |  |  |  |  |  | X | Secrétariat [OMM] |

*Note –* Les références dans le tableau ci-dessus à la «proposition de transposition des parties III et IV du Volume II de la publication OMM-N° 49 dans le PANS-MET de l’OACI» ne concernent que les passages qui continuent d’être pertinents.

**2024 et 2025**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Activité (vertical) | Jalon (horizontal)** | **2024** | | | | **2025** | | | | **Responsabilité, réunion ou session** |
| T1 | T2 | T3 | T4 | T1 | T2 | T3 | T4 |
| Publication d’amendements/mises à jour aux publications existantes de l’OMM dans lesquelles sont mentionnées les anciennes parties I et II du Volume II de la publication OMM-N° 49 | X | X | X | X |  |  |  |  | Secrétariat [OMM] |
| Rapport intérimaire sur la suppression en deux étapes du Volume II de la publication OMM-N° 49 | X |  |  |  |  |  |  |  | SERCOM-3 [OMM] |
| Approbation d’une proposition de transposition des parties III et IV du Volume II de la publication OMM-N° 49 dans les Chapitres 7 et 8 du PANS-MET de l’OACI |  | X |  |  |  |  |  |  | METP/6[OACI] |
| Rapport intérimaire sur la suppression en deux étapes du Volume II de la publication OMM-N° 49 |  | X |  |  |  |  |  |  | EC-nn [OMM] («nn» à déterminer) |
| Examen préliminaire de l’amendement proposé au PANS-MET de l’OACI qui intègre les parties III et IV du Volume II de la publication OMM-N° 49 |  |  |  | X |  |  |  |  | ANC [OACI] |
| Consultation concernant l’amendement proposé au PANS-MET de l’OACI qui intègre les parties III et IV du Volume II de la publication OMM-N° 49 |  |  |  |  | X | X |  |  | États et organisations internationales concernées [OACI] |
| Rapport intérimaire sur la suppression en deux étapes du Volume II de la publication OMM-N° 49 |  |  |  |  |  |  | X |  | SC-AVI-4 [OMM] |
| Examen final de l’amendement proposé au PANS-MET de l’OACI qui intègre les parties III et IV du Volume II de la publication OMM-N° 49 |  |  |  |  |  |  | X | X | ANC [OACI] |

**2026 et 2027**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Activité (vertical) | Jalon (horizontal)** | **2026** | | | | **2027** | | | | **Responsabilité, réunion ou session** |
| T1 | T2 | T3 | T4 | T1 | T2 | T3 | T4 |
| Approbation de l’amendement proposé au PANS-MET de l’OACI qui intègre les parties III et IV du Volume II de la publication OMM-N° 49 | X | X |  |  |  |  |  |  | ANC [OACI] |
| Rapport intérimaire sur la suppression en deux étapes du Volume II de la publication OMM-N° 49 | X |  |  |  |  |  |  |  | SERCOM-4 [OMM] |
| Rapport intérimaire sur la suppression en deux étapes du Volume II de la publication OMM-N° 49 |  | X |  |  |  |  |  |  | EC-nn [OMM] («nn» à déterminer) |
| Campagne de sensibilisation à la suppression du Volume II de la publication OMM-N° 49 | X | X | X | X |  |  |  |  | Secrétariat et SC-AVI avec les Membres [OMM] |
| Applicabilité et publication de l’amendement au PANS-MET de l’OACI qui intègre les parties III et IV du Volume II de la publication OMM-N° 49 |  |  | X | X |  |  |  |  | Secrétariat [OACI] |
| Élaboration d’amendements/mises à jour aux publications existantes de l’OMM dans lesquelles sont mentionnées les anciennes parties III et IV du Volume II de la publication OMM-N° 49 |  |  | X | X |  |  |  |  | Secrétariat [OMM] |
| Accès au PANS-MET de l’OACI et révision, selon qu’il convient, des réglementations nationales |  |  | X | X |  |  |  |  | Membres [OMM] |
| Suppression des parties III et IV du Volume II de la publication OMM-N° 49 dès l’applicabilité de l’amendement au PANS-MET de l’OACI (selon un délai fixé à titre provisoire à 2026). |  |  |  | X |  |  |  |  | Secrétariat [OMM] |
| Publication d’amendements/mises à jour des publications existantes de l’OMM dans lesquelles sont mentionnées les anciennes parties III et IV du Volume II de la publication OMM-N° 49 |  |  |  |  | X | X | X | X | Secrétariat [OMM] |

Dernière mise à jour: 18 octobre 2022

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_